



## **Informație conform art. 13 și 14 ale Regulamentului (UE) 2016/679 (Regulamentul general privind protecția datelor)**

### **1. Cine este responsabil de prelucrarea datelor mele și cine este responsabil cu protecția datelor?**

Responsabili pentru prelucrarea datelor sunt reprezentanța diplomatică a Republicii Federale Germania la Chișinău (str. Alexie Mateevici 82, 2009 Chișinău, telefon: +373 22 20 06 00, [info@chisinau.diplo.de](mailto:info@chisinau.diplo.de)) și Ministerul Federal al Afacerilor Externe (adresa poștală: Ministerul Federal al Afacerilor Externe, D-11013 Berlin).

Responsabilul cu protecția datelor din cadrul Ministerului Federal al Afacerilor Externe poate fi contactat la adresa:

Werdescher Markt 1

D-10117 Berlin

Email: [dsb-r@auswaertiges-amt.de](mailto:dsb-r@auswaertiges-amt.de)

Tel.: +49 30 5000 2711

Fax: +49 30 5000 5 1733

### **2. Ce date sunt prelucrate de către reprezentanța diplomatică atunci când aplic pentru viză și de unde sunt preluate acestea?**

La categoriile de date personale spre prelucrare sunt atribuite datele cerute în formularul pentru eliberarea vizei. Acestea includ de regulă în special numele dumneavoastră de familie, numele la naștere, prenumele, ziua și locul cu indicarea statului în care v-ați născut, sexul, cetățenia(iile), starea civilă, adresa actuală, numărul de telefon, adresa electronică, ocupația profesională, date referitoare la documentul de călătorie (tipul documentului, numărul seriei, statul și organul care l-a eliberat, data eliberării, valabilitatea), fotografia și amprente digitale.

Datele menționate mai sus sunt preluate din informațiile prezentate de dumneavoastră în procesul de solicitare a vizei.

### **3. Ce date sunt prelucrate de către reprezentanța diplomatică atunci când fac o invitație pentru cineva, care urmează să solicite în baza acesteia viză și de unde sunt preluate aceste date?**

La categoriile de date personale spre prelucrare sunt atribuite datele cerute în formularul pentru eliberarea vizei despre persoana-gazdă. Acestea includ în special numele, prenumele, adresa, numărul de fax și adresa electronică.

Datele menționate mai sus sunt preluate din informațiile prezentate de dumneavoastră în scrisoarea de invitație și de către solicitant în procesul de solicitare a vizei.

#### **4. De ce sunt preluate datele mele și ce se va întâmpla, dacă acestea nu vor fi preluate?**

Datele dumneavoastră sunt preluate, pentru că acestea sunt necesare pentru desfășurarea normală a procesului de eliberare a vizei și sunt prevăzute de legislație. Dacă depuneți o cerere de eliberare a vizei, este obligația dumneavoastră conform par. 82 al Legii privind șederea, să livrați informațiile și să puneți la dispoziție datele necesare pentru prelucrarea cererii. Dacă datele nu sunt puse la dispoziție, poate surveni situația în care cererea va fi respinsă, chiar dacă ați achitat taxa de procesare.

#### **5. Pentru ce scopuri și în baza a căror prevederi legale sunt prelucrate datele mele?**

Prelucrarea datelor dumneavoastră servește exclusiv desfășurării normale a procedurii de eliberare a vizei.

Drept bază legală servesc art. 6 alin. 1 lit. c) și e), alin. 2 al Regulamentului (UE) 2016/679 (RGPD) în coroborare cu Regulamentul (CE) 767/2008 (Regulamentul VIS) și Regulamentul (CE) 810/2009 (Codul de vize) inclusiv anexele acestuia sau par. 72a ff. (Legea privind șederea) și par. 69 al Regulamentului privind șederea, precum și de Regulamentul de aplicare a Registrului central național al străinilor, de Legea cu privire la fișierul de avertizare la eliberarea vizelor și după caz de prevederile speciale sau de par. 3 a Legii federale cu privire la protecția datelor.

#### **6. Cât timp vor fi folosite datele mele?**

Datele dumneavoastră vor fi șterse îndată ce nu mai sunt necesare pentru procesul de eliberare a vizei. De regulă, ștergerea are loc după doi ani din momentul încheierii procesului de eliberare a vizei, cel mai târziu însă - după cinci ani din momentul intrării în vigoare a deciziei privind viza solicitată.

#### **7. Cine primește datele mele?**

Datele dumneavoastră vor fi transmise terților, doar în situația în care aceasta este necesar pentru desfășurarea normală a procesului de eliberare a vizei. În cadrul procesului poate surveni situația, în care datele dumneavoastră personale vor fi transmise instituțiilor interne responsabile din Germania, secțiilor responsabile pentru vize ale altor state membre Schengen sau instituțiilor responsabile la locul dumneavoastră obișnuit de ședere. Dacă pentru realizarea anumitor pași în procesul de eliberare a vizei, va fi contractat un prestator extern de servicii, datele dumneavoastră vor fi preluate de către acesta sau transmise acestuia, atât timp cât aceasta este necesar pentru desfășurarea normală a procesului de eliberare a vizei. Transmiterea datelor destinatarilor în afara Uniunii Europene poate avea loc, doar în situația în care aceasta este permisă de capitolul V al RGPD.

#### **8. Ce drepturi privind protecția datelor am eu în calitate de persoană vizată?**

Dumneavoastră puteți cere de la responsabilii nominalizați supra informație despre datele stocate referitoare la persoana dumneavoastră. În anumite condiții, puteți de asemenea cere rectificarea, ștergerea sau limitarea prelucrării datelor dumneavoastră. De asemenea, puteți, în anumite condiții, exprima dezacordul pentru prelucrarea datelor dumneavoastră.

#### **9. Unde pot depune plângeri?**

Dumneavoastră aveți dreptul să depuneți plângeri cu privire la prelucrarea datelor personale la instituția responsabilă cu protecția datelor din statul-membru în care se află locul dumneavoastră de ședere, locul de muncă sau locul presupusei încălcări a prevederilor legale privind protecția datelor.